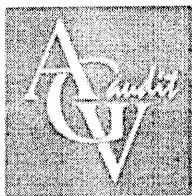


AGV audit, s.r.o.
Sídlo: Rumanova 2, 040 01 Košice
Prevádzka: Werferova 1, 040 01 Košice
Obchodný register okresného súdu Košice I, oddiel: sro, vložka 8519/V
www.agvaudit.sk

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

štatutárnemu orgánu spoločnosti Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť k 31.12.2013

Dátum odovzdania audítorskej správy: 11. apríl 2014



AGV audit, s.r.o.
Sídlo: Rumanova 2, 040 01 Košice
Prevádzka: Werferova 1, 040 01 Košice
Obchodný register okresného súdu Košice I, oddiel: sro, vložka 8519/V
www.agvaudit.sk

Dodatok správy audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. §23 ods. 5
štatutárnemu orgánu spoločnosti

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti **Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť** k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 3. a 4., ku ktorej sme dňa 11. apríla 2014 vydali správu v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
štatutárnemu orgánu spoločnosti

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti:

Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť, Bardejovská 7, 080 06 Ľubotice,

ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

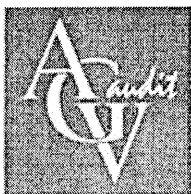
Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.



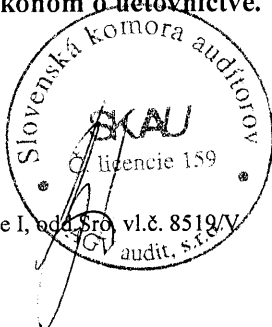
AGV audit, s.r.o.
Sídlo: Rumanova 2, 040 01 Košice
Prevádzka: Werferova 1, 040 01 Košice
Obchodný register okresného súdu Košice I, oddiel: sro, vložka 8519/V
www.agvaudit.sk

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Košice, 11. apríl 2014

AGV audit s.r.o.
Rumanova 2
040 01 Košice
Obchodný register OS Košice I, odd. sro, vl.č. 8519/V
Licencia SKAU č. 159



Ing. Alena Popovcová
zodpovedný audítor
dekrét SKAU č. 348

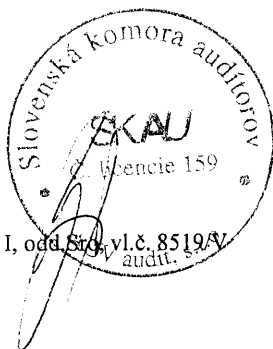
II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 3. a 4., sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti v súlade s účtovnou závierkou za účtovné obdobie, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

Košice, 11. apríl 2014

AGV audit s.r.o.
Rumanova 2
040 01 Košice
Obchodný register OS Košice I, odd. sro, vl.č. 8519/V
Licencia SKAU č. 159



Ing. Alena Popovcová
zodpovedný audítor
dekrét SKAU č. 348

Dopravný podnik mesta Prešov, akciová spoločnosť,

Bardejovská 7, 080 06 Ľubotice

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 253/P

V ý r o č n á s p r á v a **z a r o k 2 0 1 3**

V Ľuboticiach 28. marca 2014

Analýza stavu akciovej spoločnosti

Akciová spoločnosť sa v roku 2013 snažila eliminovať znižovanie záujmu cestujúcej verejnosti o mestskú hromadnú dopravu (MHD) zabezpečením zlepšovania kvality poskytovaných služieb, nákupom vozidiel MHD a snahou udržiavať ponuku obslužnosti územia na kvantitatívne prijateľnej úrovni.

Zámer zastaviť pokles prepravovaných osôb sa v dôsledku nepriaznivých demografických vplyvov a z dôvodu pretrvávajúcej hospodárskej a ekonomickej situácie v štáte aj regióne, bez zavinenia dopravcu, nepodarilo naplniť. V roku 2013 sme nezaznamenali taký dramatický pokles prepravených osôb ako v roku 2012, no aj tak došlo k poklesu o 273 tis. cestujúcich, čo je takmer jedno percento. Táto skutočnosť sa nepriaznivo prejavila v poklese tržieb z MHD o 99 tis. eur, čo predstavuje zníženie o 2,15 %. Za plné cestovné sa v roku 2013 prepravovalo 42,2 % cestujúcich, za zľavnené cestovné 49,5 % a bezplatne 8,3 % cestujúcich. V roku 2012 sa za plné cestovné prepravovalo 47,0 % cestujúcich, za zľavnené cestovné 50,0 % a bezplatne 3,0 % cestujúcich.

Dopravná obslužnosť územia, na ktorom je prevádzkovaná MHD, bola realizovaná na základe vydaných dopravných licencií na vykonávanie mestskej autobusovej dopravy, licencie na prevádzkovanie dopravy na dráhe a povolenia na prevádzkovanie dráhy. Uspokojovanie prepravných potrieb cestujúcich, zabezpečovanie dopravných služieb MHD, úpravy právnych a finančných vzťahov medzi akciovou spoločnosťou a mestami Prešov a Veľký Šariš, obcami Bzenov, Fintice, Haniska, Malý Šariš, Ľubotice, Ruská Nová Ves, Teriakovce a Záborské boli zadefinované v uzavretých zmluvách o výkonoch vo verejnom záujme a dodatkoch k týmto zmluvám, ktoré aktualizovali požiadavky na stav dopravnej obslužnosti pre rok 2013.

Napriek nepriaznivému ekonomickému vývoju v roku 2013, ktorý sa prejavoval vo všetkých oblastiach a zabezpečovaných činnostiach, akciová spoločnosť realizovala bezpečnú a ekologickú MHD, ktorá prispievala k prijateľnému životného prostredia a kvalite života v regióne. Mesto Prešov ako najväčší objednávateľ výkonov MHD, v rámci svojho rozpočtu schválilo bežný transfer na úhradu straty z výkonov vo verejnom záujme vo výške 3 600 000 €. Takto schválený transfer bol bez navýšenia na úrovni roku 2010. Schválená výška úhrady nebola realizovaná podľa zmluvy pravidelne v mesačných splátkach a do konca roku 2013 mesto Prešov neuhradilo zálohové platby vo výške 900 000 €. Akciová spoločnosť pre zabezpečenie plnenia svojich zmluvných záväzkov pri výkone služieb MHD vo verejnom záujme z týchto dôvodov

nemohla uhrádzať svoje záväzky voči dodávateľom v lehotách splatnosti, hlavne na začiatku roka 2014.

Celková prepravná ponuka MHD v roku 2013 bola v objeme 4 510 tis. ubehnutých vozových kilometrov a 480 384 tis. miestových kilometrov. Autobusmi a trolejbusmi MHD bolo prepravených celkovo 34 730 tis. osôb.

Obnova vozidlového parku autobusov a trolejbusov v roku 2013 sa uskutočnila nákupom siedmich nových plne klimatizovaných, nízko podlažných štandardných autobusov Solaris Urbino 12, ktoré spĺňajú emisnú normu Euro 5, jedného nového nízko podlažného kĺbového trolejbusu Škoda 31 Tr SOR a troch jazdených kĺbových autobusov Karosa B 961. Celková obstarávacia cena autobusov a trolejbusov MHD bola 2 038 726 €. Nákup nových vozidiel pre MHD bol realizovaný na základe kúpnych zmlúv uzatvorených podľa rámcových dohôd z rokov 2011 a 2012. Nadobudnuté vozidlá nahradili v prevádzke fyzicky opotrebované a morálne zastarané autobusy a trolejbusy. Priemerný vek vozidiel používaných v MHD bol k 31. 12. 2013 u autobusov 9,5 roka a u trolejbusov 13,3 rokov. Napriek realizovaným nákupom vozidiel je v prevádzke naďalej používaných 32 autobusov a trolejbusov starších ako 15 rokov, z toho 21 je starších ako 20 rokov. Takýto stav tvorí riziko, ktoré môže ohrozovať bezpečnosť cestujúcich MHD. Vek týchto vozidiel je za hranicou technickej i morálnej životnosti, preto je potrebné realizovať ich obnovu nákupom nových autobusov a trolejbusov, inak môže dôjsť k priamemu ohrozeniu bezpečnosti cestujúcich, resp. k nutnosti redukovať MHD z dôvodu nedostatku bezpečných vozidiel.

Evidenčný počet zamestnancov k 31. 12. 2013 bol 295 osôb. V priebehu roka 2013 pracovný pomer skončilo 17 zamestnancov a do pracovného pomeru bolo prijatých 21 zamestnancov, z toho štyria pôvodní pracovníci po skončení zmluvného vzťahu s dodávateľom údržby a opráv pevných trakčných zariadení.

Vplyv činnosti akciovej spoločnosti na životné prostredie možno posudzovať z pohľadu vplyvu na ovzdušie a vzniku a likvidácie odpadov, ktoré sú produkované pri zabezpečovaní činností spoločnosti.

Spoločnosť výkony MHD pri zabezpečovaní dopravnej obslužnosti územia, realizuje autobusmi a trolejbusmi. Podiel trolejbusovej dopravy na celkových kilometrových výkonoch bol v roku 2013 nižší oproti predchádzajúcim obdobiam z dôvodu rekonštrukcie cesty na sídlisku Sekčov a následnej čiastočnej výluky trolejbusov. Dosiahol 42,30 % a táto doprava nemala nepriaznivý vplyv na ovzdušie. Zaťaženie ovzdušia emisiami škodlivých látok z výfukových plynov autobusov je postupne znižované nákupom nových vozidiel, ktoré musia spĺňať normy emisií výfukových plynov podľa platnej európskej legislatívy. Vyradzované sú najstaršie

autobusy, ktoré sú zastarané a nespĺňajú emisné limity. Nákup autobusov je realizovaný na základe verejného obstarávania, v ktorom museli byť splnené podmienky zákona 158/2011 Z. z. o podpore energeticky a enviromentálne úsporných motorových vozidiel a tieto podmienky podľa platnej legislatívy zohľadňujú prevádzkové náklady na spotrebu energie, na emisie CO₂, NO_x, NMHC a tuhé častice počas životnosti vozidiel.

Obvodný úrad životného prostredia v Prešove, ako orgán štátnej správy ochrany ovzdušia, v súlade s príslušnou legislatívou má právo stanoviť poplatky za znečisťovanie ovzdušia, zdrojom ktorého sú plynová kotolňa a čerpacia stanica pohonných hmôt. Množstvá znečisťujúcich látok produkovaných týmito zariadeniami sú v objemoch, ktoré nepodliehajú spoplatneniu za znečisťovanie ovzdušia.

Odpady, ktoré vznikajú v spoločnosti, sú spojené s činnosťami prevádzky a údržby motorových vozidiel. Nakladanie s nimi legislatívne definujú ustanovenia zákona o odpadoch a ďalšie právne predpisy o odpadovom hospodárstve. V akciovej spoločnosti je spracovaný „Program odpadového hospodárstva“, ktorý stanovuje postupy nakladania s odpadmi, ich likvidáciu a zároveň je zameraný na minimalizáciu vzniku odpadov. Na likvidáciu odpadov sú uzatvorené zmluvy s jednotlivými odberateľmi na základe výberových konaní v súlade s legislatívou.

Ekonomický vývoj v akciovej spoločnosti v roku 2013 bol porovnateľný s predchádzajúcim rokom. Prijatými opatreniami sa podarilo dosiahnuť úroveň nákladov a výnosov v hodnotách podobných roku 2012. V chode a hospodárení spoločnosti sa negatívne prejavili vonkajšie vplyvy, na ktoré spoločnosť nemala dosah, hlavne nepriaznivá situácia v rozpočte mesta Prešov, ktoré nedokázalo včas platiť svoje zmluvné záväzky voči akciovej spoločnosti. Za rok 2013 mesto Prešov neuhradilo spoločnosti, aj napriek schváleniu v rozpočte mesta, zálohové platby vo výške 900 000 €. Tento stav sa začal zlepšovať až v mesiaci marec roku 2014.

Výsledok hospodárenia za rok 2013 je zisk 19 750 €, dosiahnutý akciovou spoločnosťou po vyúčtovaní straty z výkonov vo verejnom záujme na základe uzatvorených zmlúv.

Porovnanie základných ukazovateľov:

	2011	2012	2013
Výkony v tis. km	4 697	4 514	4 510
Výkony v tis. mkm	576 621	561 516	480 384
Prepravené osoby v tis.	37 344	35 003	34 730
Aktíva (v tis. €) netto	14 699	14 137	14 117
z toho: - neobežné	11 130	10 444	10 865
- obežné	3 553	3 677	3 228
- ostatné	16	16	24

	2011	2012	2013
Pasíva (v tis. €)	14 699	14 137	14 117
z toho: - vlastné imanie	7 772	7 806	7 825
- záväzky	3 543	3 504	3 872
- ostatné	3 384	2 827	2 420
Výsledok hospodárenia (v €)	24 865	33 607	19 750
Čistý prac. kapitál (v tis. €)	1 212	2 361	1 127
Okamžitá likvidita	0,91	1,18	0,29
Bežná likvidita	1,38	2,53	1,37
Celková likvidita	1,52	2,80	1,54
Rentabilita tržieb	0,01	0,01	0,00
Finančná samostatnosť	0,53	0,55	0,55
Celková zadlženosť	0,24	0,25	0,27
Altmanov Z-score model	1,71	1,87	1,62

Pozn. Zníženie ponuky miestových kilometrov (mkm) v roku 2013 je vplyvom zmeny štatistickej obsaditeľnosti vozidiel, ktorú vydal Štatistický úrad od 1.4.2013.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti akciovej spoločnosti

Na základe podkladov zo spracovania plánu dopravnej obslužnosti mesta Prešov vyplýva demografický vývoj, ktorým je stály pokles počtu obyvateľov mesta. V súvislosti s touto skutočnosťou možno predpokladať, že dopyt po službách MHD v roku 2014 nebude mať stúpajúcu tendenciu. Stagnácia, respektíve pokles bude mať za následok ďalší odliv cestujúcich a pokles tržieb za služby MHD. Vývoj nákladov na zabezpečovanie MHD v roku 2014 predpokladáme na úrovni porovnateľnej s predchádzajúcim obdobím. Nárast nákladov môže nastať na základe výsledkov kolektívneho vyjednávania k mzdovým požiadavkám zamestnancov, ktorých zastupuje odborová organizácia.

Negatívny dopad na záujem o služby MHD je zapríčinený na jednej strane zvýšením mobility občanov vlastnými motorovými vozidlami, na druhej strane znížením možností zamestnania, a tým znížením potreby premiestňovať sa. Nepriaznivý demografický vývoj, ako aj ďalšie vplyvy, ktoré dopravca nevie zmeniť, sa prejavujú na znížení záujmu o cestovanie v MHD. Táto skutočnosť má spolu s rastom individuálneho motorizmu negatívny dopad na životné prostredie a zhoršuje kvalitu života v regióne. Akciová spoločnosť ako dopravca na základe konkrétnej kvantifikácie požiadaviek výkonov na linkách a trasách MHD podľa požiadaviek objednávateľa - mesta Prešov, môže zlepšiť, skvalitniť a zefektívniť služby MHD. Kvantifikácia musí vychádzať z kvalitne spracovaného plánu dopravnej obslužnosti územia, ktorý zabezpečuje mesto Prešov. Po optimalizácii MHD podľa tohto plánu môžu byť ponúknuté širšie a dostupnejšie možnosti cestovania za prijateľnú cenu pre všetky kategórie cestujúcich používajúcich MHD.

Pre zatriaktivnenie cestovania v MHD bude zabezpečený ďalší nákup nových plne klimatizovaných nízko podlažných vozidiel, ktoré zvýšia bezpečnosť a komfort pri prevádzke MHD a znížia nepriaznivú vekovú štruktúru vypravovaných autobusov a trolejbusov. V pláne obnovy vozidiel MHD je nákup štyroch midibusov, štyroch autobusov, z toho dvoch veľkokapacitných klbových a troch trolejbusov.

Transfer na zabezpečovanie MHD schválený v rozpočte mesta Prešov ako najväčšieho objednávateľa výkonov MHD počíta s úhradou straty z výkonov vo verejnom záujme vo výške 3,6 mil. €, čo nebude postačujúci objem financií pre zabezpečenie požadovaných výkonov MHD. Na obnovu vozidiel MHD nepočíta rozpočet mesta so žiadnym kapitálovým transferom, a tak nákup vozidiel pre zaistenie poskytovania kvalitných a bezpečných služieb MHD bude akciová spoločnosť nútená pravdepodobne znova realizovať obmedzene a len z vlastných zdrojov a z úveru.

Rádiová sieť pre zabezpečenie komunikácie vodičov vozidiel na linkách a dispečerov riadenia prevádzky je z roku 1998. V súčasnosti už nespĺňa technické požiadavky na spoľahlivé, kvalitné a rýchle spojenie pri riešení problémových situácií vznikajúcich pri prevádzke MHD. Technicky a vekovo zastarané sú taktiež palubné počítače autobusov a trolejbusov, ktoré boli inštalované do vozidiel od roku 1997. Akciová spoločnosť plánuje zabezpečiť obnovu palubných počítačov s rozšírením ich funkcionality o možnosť telefonického spojenia na dopravný dispečing. Dosiahne sa tým zároveň náhrada technicky zastaranej a nespoľahlivej rádiovkej siete. Tieto investície zabezpečia zvýšenie spoľahlivosti a kvality poskytovaných služieb a zároveň zlepšenie operatívosti v prípade mimoriadnych situácií a udalostí s dopadom na MHD.

V roku 2013 sa z finančných dôvodov neuskutočnila úprava plôch pre manipuláciu pri stáčaní nafty do zásobných nádrží a pre tankovanie do vozidiel. Úprava musí byť realizovaná v roku 2014 preto, že tento záväzok vyplýva pre akciovú spoločnosť z kontroly orgánov životného prostredia a požiadaviek na ochranu pôdy a spodných vôd.

Pre zabezpečenie technických podmienok prevádzkovania trolejbusovej dopravy na najstarších častiach trolejbusových dráh na uliciach Budovateľskej, 17. novembra, Sabinovskej a na Širpe, je potrebné v nasledujúcom období vykonať úplnú rekonštrukciu trolejbusových dráh v týchto úsekoch (stĺpy trolejového vedenia, trolejové armatúry – výhybky, kríženia, prevesy, úchyty, trolejový drôt, atď.).

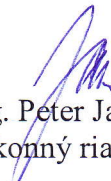
Po spracovaní plánu dopravnej obslužnosti v roku 2014 predpokladáme postupné zavedenie zmien na základe tohto dokumentu do prevádzky MHD. Tieto zmeny by mali obsahovať podklady pre zabezpečenie ponuky dopravných kapacít pri optimalizovanej obslužnosti územia, so spracovaním trás liniek, cestovných poriadkov, intervalov medzi spojmi, obehov vozidiel až

po ekonomické požiadavky pre zadanie výkonov MHD pre objednávateľa, mesto Prešov. Výkony MHD budú v roku 2014 realizované podľa požiadaviek a možností objednávateľov a cestujúcej verejnosti. Na základe prebiehajúcich rokovaní budeme aktívne spolupracovať pri vytváraní integrovaného dopravného systému, ktorý bude zastrešovať územie s pracovným názvom „Východný funkčný región“ územia prešovského a košického samosprávneho kraja. Tento dopravný systém, s možnosťou využitia zdrojov z európskych fondov, bude riešiť koordináciu všetkých druhov verejnej osobnej dopravy na území zadefinovaného regiónu. Prepojenie aglomerácií dvoch najväčších miest Prešov a Košice, prijateľné pre používateľov dopravných služieb, bude jedným z predpokladov na úspešnú integráciu MHD, prímestskej autobusovej dopravy a železničnej dopravy v prospech cestujúcej verejnosti. Celý proces integrácie je dlhodobý a z pohľadu preukázania efektívnosti pre dopravcov sa časový horizont pohybuje v rozmedzí štyroch až šiestich rokov.

Návrh na rozdelenie zisku

Predstavenstvo akciovej spoločnosti navrhuje zisk za rok 2013 vo výške 19 749,70 € použiť na doplnenie rezervného fondu.

V Ľuboticiach 28. marec 2014


Ing. Peter Janus
výkonný riaditeľ